

2008 m. lapkričio 18 d., antradienis

## Vartotojų rinkų rezultatų suvestinė

P6\_TA(2008)0540

### 2008 m. lapkričio 18 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl vartotojų rinkų rezultatų suvestinės (2008/2057(INI))

(2010/C 16 E/02)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į 2008 m. sausio 29 d. Komisijos komunikatą „Vartotojams teikiamos bendrosios rinkos naudos stebėseną: vartotojų rinkų rezultatų suvestinė“ (COM(2008)0031),
  - atsižvelgdamas į 2008 m. vasario 14 d. vidaus rinkos rezultatų suvestinę Nr. 16a (SEC(2008)0076),
  - atsižvelgdamas į 2007 m. rugsėjo 6 d. rezoliuciją dėl Žaliosios knygos dėl *acquis communautaire* vartotojų teisių apsaugos srityje persvarstymo <sup>(1)</sup>,
  - atsižvelgdamas į 2008 m. gegužės 20 d. rezoliuciją dėl 2007–2013 m. ES vartotojų politikos strategijos <sup>(2)</sup>,
  - atsižvelgdamas į 2008 m. rugsėjo 23 d. rezoliuciją dėl vidaus rinkos rezultatų suvestinės <sup>(3)</sup>,
  - atsižvelgdamas į 2007 m. lapkričio 20 d. Komisijos komunikatą „Bendroji rinka XXI a. Europai“ (COM(2007)0724),
  - atsižvelgdamas į 2007 m. lapkričio 20 d. Komisijos komunikatą „Bendrus interesus tenkinančios paslaugos, įskaitant bendrus interesus tenkinančias socialines paslaugas. Naujas Europos išipareigojimas“ (COM(2007)0725), pridedamą prie komunikato „Bendroji rinka XXI a. Europai“,
  - atsižvelgdamas į Komisijos tarnybų darbo dokumentą „Naujos metodikos taikymas prekių rinkų ir sektorių stebėsenai atlikti. Pirmojo sektorių tyrimo rezultatai“ (SEC(2007)1517), pridedamą prie komunikato „Bendroji rinka XXI a. Europai“,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto pranešimą (A6-0392/2008),
- A. kadangi pritaria tam, kad būtų skelbiama vartotojų rinkų rezultatų suvestinė (toliau – rezultatų suvestinė), kuria siekiama, kad vidaus rinka geriau reaguotų į piliečių lūkesčius ir jiems rūpimus dalykus,
- B. kadangi konkurencingos ir veiksmingai veikiančios vartotojų rinkos yra svarbios piliečių pasitikėjimui vidaus rinka užtikrinti,
- C. kadangi rezultatų suvestinę reikia papildyti kitomis stebėsenos priemonėmis,

<sup>(1)</sup> OL C 187 E, 2008 7 24, p. 231.

<sup>(2)</sup> Priimti tekstai, P6\_TA(2008)0211.

<sup>(3)</sup> Priimti tekstai, P6\_TA(2008)0421.

2008 m. lapkričio 18 d., antradienis

- D. kadangi pasinaudojant rezultatų suvestinės rodikliais siekiama padėti nustatyti išsamiau tirtinus sektorius,
- E. kadangi rezultatų suvestinė turėtų padėti skatinti diskusiją vartotojų politikos klausimais,
- F. kadangi nacionalinių vartotojų ir konkurencijos institucijų tyrimai ir analizė gali būti svarbūs toliau rengiant rezultatų suvestinę,

### **Įvadas**

1. pabrėžia, kad svarbu suteikti piliečiams galimybę visapusiškai naudotis vidaus rinkos privalumais, ir mano, jog rezultatų suvestinė yra svarbi priemonė šiam tikslui pasiekti;
2. pritaria penkiems pagrindiniams suvestinės rodikliams, susijusiems su skundais, kainų lygiu, pasitenkinimu, perėjimu prie kitų produktų ar paslaugų ir sauga;
3. pabrėžia, kad rezultatų suvestinė yra ankstyvosios stadijos ir turi būti toliau rengiama naudojant išsamesnius duomenis, tikslesnę statistiką ir kitas įvairiais rodikliais pagrįstas analizes;
4. pabrėžia, kad patenkinamu lygmeniu nustačius penkis pagrindinius vartotojų rinkų rezultatų suvestinės rodiklius reikėtų parengti naujus rodiklius siekiant, kad vidaus rinkoje būtų labiau reaguojama į piliečių lūkesčius ir jiems rūpimus klausimus;
5. ragina Komisiją 3 ir 4 punktuose nurodytais tikslais užtikrinti atitinkamas lėšas ir personalą;
6. ragina Komisiją užtikrinti, kad jos tarnybos vadovautųsi nuoseklia ir suderinta koncepcija, kad būtų išvengta veiklos dubliavimosi ir prieštarų duomenų analizės rezultatų;
7. ragina Komisiją į būsimas rezultatų suvestines įtraukti lengvai suprantamą santrauką ir aiškias išvadas bei rekomendacijas, kurios būtų verčiamos į visas oficialiąsias Europos Sąjungos kalbas;

### **Rodiklių nustatymas**

8. mano, kad reikėtų riboti bendrą rodiklių skaičių siekiant užtikrinti, kad suvestinė būtų tikslinga;
9. mano, kad su skundais susijęs rodiklis būtinas siekiant sužinoti vartotojų pasitenkinimą; ragina Komisiją ir valstybes nares siekti valstybių narių ir Bendrijos lygmenimis suvienodinti kompetentingų institucijų ir atitinkamų vartotojų pagalbos tarnybų naudojamą skundų klasifikavimo sistemas ir įsteigti ES lygmens vartotojų skundų duomenų bazę; ragina valstybes nares gerinti vartotojų žinias apie skundų sistemas ir tobulinti skundų tvarkymą, kad ekonominės veiklos vykdytojai galėtų pasiūlyti daugiau geresnės kokybės paslaugų;
10. ragina Komisiją parengti rodiklius, susijusius su tarpvalstybiniu teismo procesu ir vartotojų patiriamos žalos kompensavimu, kai taikomos teisminės ir neteisminės žalos atlyginimo priemonės bei esamos nacionalinės žalos atlyginimo priemonės;
11. mano, kad su vartotojų raštingumu, įgūdžiais ir amžiumi susiję rodikliai (pvz., išsilavinimas, kompiuterinis raštingumas ir užsienio kalbų mokėjimas) galėtų būti įtraukti į rezultatų suvestinę; vis dėlto pabrėžia, jog svarbu išlaikyti rodiklių, pagrįstų „subjektyviais“ duomenimis, gautais iš vartotojų nuomonės tyrimų, ir rodiklių, pagrįstų „objektyviais“ duomenimis, gautais iš ir kitų šaltinių, pusiausvyrą;

2008 m. lapkričio 18 d., antradienis

12. pripažįsta, kad rengti tikslius ir atitinkamus kainų rodiklius labai sudėtinga, nes galimos kelios kainų lygio skirtumų priežastys, o jų buvimas nerodo rinkos nepakankamumo; vis dėlto mano, kad į suvestinę reikėtų įtraukti kainų rodiklius, nes kainos yra pagrindinis vartotojams rūpimas klausimas ir kainų rodikliai yra svarbūs norint skatinti diskusiją ir užtikrinti žiniasklaidos dėmesį rinkos veikimo problemų tema; ragina Komisiją atsižvelgti į makroekonominę aplinką, pirkėjų perkamąją galią ir kainas iki apmokestinimo valstybėse narėse;

13. pritaria pastangoms nustatyti sudėtingesnius kainų rodiklius, bet taip pat ragina, prieš teikiant rekomendacijas dėl konkrečios politikos, naudoti kitus su veiksmingu rinkų veikimu susijusius rodiklius;

14. primena, kad vartotojams tampa vis svarbesni etikos ir aplinkosaugos klausimai; ragina Komisiją apvarstyti galimybę vertinti su šiais klausimais susijusios informacijos gavimo galimybę skirtingose rinkose;

### **Informacinės bazės gerinimas**

15. pabrėžia valstybių narių statistikos įstaigų, Eurostato ir kitų Komisijos tarnybų glaudaus bendradarbiavimo svarbą siekiant užtikrinti, kad duomenys būtų kokybiški ir išsamūs; ragina valstybes nares imtis priemonių šiam bendradarbiavimui palengvinti;

16. primena, kad nacionalinės vartotojų ir konkurencijos institucijos dažnai atlieka atvejų tyrimus arba turi kitų įrodymų dėl skirtingų rinkų veikimo, todėl ragina Komisiją remtis prieinama nacionaline informacija ir aktyviai tartis su nacionaliniais ekspertais toliau rengiant rezultatų suvestinę;

17. ragina valstybes nares išnagrinėti, ar būtų naudinga įsteigti vartotojų ombudsmeno pareigybę; pažymi, kad daugelis valstybių narių turi keleto sektorių vartotojų ombudsmenus, padedančius vartotojams išsiaiškinti su ekonominės veiklos vykdytojais;

18. ragina Komisiją, bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis, užtikrinti, kad Europos vartotojų informacijos centrai gautų daugiau išteklių ir turėtų tinkamą personalą ir veiksmingai galėtų tvarkyti vis gausnesius vartotojų tarpvalstybinius skundus ir sutrumpinti šių skundų nagrinėjimo trukmę;

### **Žinių gilinimas**

19. ragina Komisiją ir valstybes nares gilinti žinias apie rezultatų suvestinę, *inter alia*, užtikrinant, kad ji būtų lengvai prieinama ir matoma atitinkamose tinklavietėse, ir dėti daugiau pastangų skelbiant rezultatų suvestinę žiniasklaidai;

### **Sąsaja su vidaus rinkos rezultatų suvestine**

20. mano, kad ir vidaus rinkos rezultatų suvestinė, ir vartotojų rinkų rezultatų suvestinė prisideda prie vidaus rinkos gerinimo siekiant piliečių ir vartotojų naudos;

21. džiaugiasi Komisijos ketinimu užtikrinti, kad būtų geriau informuojama apie vidaus rinką, ir mano, jog abi rezultatų suvestinės yra svarbūs žingsniai siekiant šio tikslo;

22. pabrėžia, kad nors abi rezultatų suvestinės tarpusavyje susijusios ir svarbu skatinti jas nuosekliai rengti, jų tikslinės auditorijos yra skirtingos, todėl reikėtų jomis naudotis atskirai ir turėti skirtingus rodiklių rinkinius;

**2008 m. lapkričio 18 d., antradienis**

23. mano, kad reikėtų reguliariai atlikti naudotų rodiklių ir abiejų suvestinių sasajų patikrą, taip siekiant jas pritaikyti prie vidaus rinkos pokyčių;

\*

\* \*

24. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams.

---

**EPS@10: Pirmasis Ekonominės ir pinigų sąjungos dešimtmetis ir ateities uždaviniai**

P6\_TA(2008)0543

**2008 m. lapkričio 18 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl EPS@10: pirmasis Ekonominės ir pinigų sąjungos dešimtmetis ir ateities uždaviniai (2008/2156(INI))**

(2010/C 16 E/03)

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos 2008 m. gegužės 7 d. komunikatą „EPS@10: Ekonominės ir pinigų sąjungos laimėjimai ir uždaviniai po 10 metų nuo jos sukūrimo“ (COM(2008)0238) (komunikatas dėl „EPS@10“),
- atsižvelgdamas į 2008 m. birželio 24 d. Komisijos komunikatą dėl EPS viešųjų finansų 2008 m. (COM(2008)0387),
- atsižvelgdamas į 2008 m. spalio 29 d. Komisijos komunikatą „Įveikti finansinę krizę. Europos veiksmų programa“ (COM(2008)0706),
- atsižvelgdamas į 2008 m. lapkričio 3 d. Komisijos 2008 m. rudens ekonomikos prognozes,
- atsižvelgdamas į 15 ir 2008 m. spalio 16 d. Europos Vadovų Tarybos posėdį,
- atsižvelgdamas į savo 2008 m. spalio 22 d. rezoliuciją dėl 15 ir 2008 m. spalio 16 d. Europos Vadovų Tarybos posėdžio <sup>(1)</sup>,
- atsižvelgdamas į 2008 m. spalio 12 d. įvykusį skubų Euro grupės aukščiausiojo lygio susitikimą vyriausybinių tarpbankinio skolinimosi garantijų klausimu,
- atsižvelgdamas į 2008 m. lapkričio 4 d. Tarybos posėdžio išvadas,
- atsižvelgdamas į 2008 m. lapkričio 7 d. neoficialaus valstybių ar vyriausybių vadovų susitikimo rezultatus,
- atsižvelgdamas į savo 2006 m. lapkričio 14 d. rezoliuciją dėl 2006 m. metinio pranešimo apie euro zoną <sup>(2)</sup>,
- atsižvelgdamas į savo 2007 m. liepos 12 d. rezoliuciją dėl 2007 m. metinio pranešimo apie euro zoną <sup>(3)</sup>,

<sup>(1)</sup> Priimti tekstai, P6\_TA(2008)0506.

<sup>(2)</sup> OL C 314 E, 2006 12 21, p. 125.

<sup>(3)</sup> OL C 175 E, 2008 7 10, p. 569.